

基于态度系统的外交部例行 记者会和谐话语分析

许 静

陕西科技大学文化与教育学院, 陕西 西安

收稿日期: 2024年7月21日; 录用日期: 2024年8月29日; 发布日期: 2024年9月6日

摘 要

外交部例行记者会代表国家对外发声, 是中国官方态度、理念的缩影。文章从和谐话语分析视角出发, 结合评价理论的态度系统对2022年中国外交部例行记者会英文实录文本进行研究, 主要利用UAM Corpus Tool 3.3v识别发言中态度资源的分布规律, 以剖析发言人话语中蕴含的情感态度、人际意义和交际目的。研究发现, 外交部例行记者会中以情感类态度资源为主, 占比最大, 评判类态度资源次之, 鉴赏类态度资源最少。发言人的话语展现出高度的策略性与灵活性, 通过运用多样化的态度资源, 积极寻求与听众的共识, 同时巧妙地处理异议, 确保沟通的有效性和交际目标的达成, 致力于维护国际社会和地区间的和谐稳定以及促进全球范围内的和平、发展、合作与共赢。

关键词

评价理论, 态度系统, 和谐话语分析, 外交部例行记者会

Harmonized Discourse Analysis of Foreign Ministry's Regular Press Conference Based on Attitude System

Jing Xu

School of Culture & Education, Shaanxi University of Science & Technology, Xi'an Shaanxi

Received: Jul. 21st, 2024; accepted: Aug. 29th, 2024; published: Sep. 6th, 2024

Abstract

The regular press conference of the Ministry of Foreign Affairs (MOFA) represents the country's

文章引用: 许静. 基于态度系统的外交部例行记者会和谐话语分析[J]. 现代语言学, 2024, 12(9): 173-181.

DOI: 10.12677/ml.2024.129770

external voice and epitomizes China's official attitude and philosophy. Starting from the perspective of Harmonious Discourse Analysis, this paper combines the Attitude System of Appraisal Theory to study the English transcript texts of the 2022 Chinese Foreign Ministry's Regular Press Conference, mainly utilizing the UAM Corpus Tool 3.3v to identify the distribution pattern of attitude resources in the speeches, in order to analyze the affective attitudes, interpersonal meanings, and communicative purposes embedded in the speakers' discourses. It is found that attitude resources of affect dominate in the regular press conference, accounting for the largest proportion, followed by attitude resources of judgment, and attitude resources of appreciation are the least. The spokesperson's discourse shows a high degree of strategy and flexibility, actively seeking consensus with the audience through the use of diversified attitudinal resources, while skillfully handling objections to ensure the effectiveness of communication and the achievement of communicative goals, and committing themselves to the maintenance of harmony and stability in the international community and the region, as well as the promotion of peace, development, cooperation and win-win situation on a global scale.

Keywords

Appraisal Theory, Attitude System, Harmonious Discourse Analysis, Foreign Ministry's Regular Press Conference

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

中国外交部例行记者会是对外话语构建的主要平台,传递中国外交活动信息、阐释中国外交政策、宣扬中国外交理念,其话语主体是具有正式职务的外交部新闻发言人,话语具有信息准确性和政治权威性,并能发挥出话语权功能[1]。鉴于外交部例行记者会的特殊性和重要性,近十几年一直有学者对其展开研究。张清敏、杨黎泽(2017)、范武邱、王昱(2021)等从历时角度分析中国外交制度或外交话语风格的变化趋势及其新特征[2] [3];洪岗、陈乾峰(2011)、蓝纯、胡毅(2014)、叶慧君、杨鑫妮(2021)、张格兰、范武邱(2022)等人聚焦某种具体语用现象的特点或功能并就其深层动因或英译策略展开研究[4]-[7];吴瑛(2011)、吴鹏、朱密(2015)、鞠晨、袁毓林(2022)等从议程设置效果、语用论辩或多声性等创新性视角出发,拓宽了外交话语的研究路径[8]-[10];而张肖阳(2023)则打破以往研究多从微观层面着手的模式,从宏观层面探讨中国对外话语构建模式[1]。然而,这些研究对外交部发言人话语中蕴含的情感和人际意义以及试图达成的交际目的关注不足,并且较少从具体语境下结合理论分析语言所传递的各种意义。而评价理论旨在研究交际过程中说话人如何运用语言明确立场、构建形象和协商关系,与观点相近者结盟,疏远或排斥异见者,以实现交际目标[11]。和谐话语分析则把语言看作政治活动的工具,突出语言的干预功能,把语言研究置于政治语境中的社会实践[12]。基于此,笔者认为结合评价理论之态度系统及和谐话语分析,可以把语言与文化语境、情景语境和上下文语境结合起来,为研究例行记者会发言中的情感态度、人际意义和交际目的提供语用理据。因此,本研究从和谐话语分析视角出发,结合评价理论之态度系统研究2022年中国外交部例行记者会英文实录文本中表达的情感态度和人际交往的深层含义,探究外交部发言人如何通过话语表明和谐共处的态度,有效缩小与话语受众的距离,塑造以和为贵、正面积极的国家形象。

2. 评价理论下的和谐话语分析

20世纪90年代初,语言学家 Martin 在系统功能语言学的基础上提出评价理论,该理论是话语分析理论中有效的解释性框架[13]。Martin & White (2005)对评价理论进行了分类,其中作为理论核心的态度系统,指对情感、人品和价值的评价,可细分为三个子系统:判断系统(judgement)、情感系统(affect)和鉴赏系统(appreciation) [14]。为对话语分析进行路径拓展及本土化改造,黄国文等(2016)在批评话语分析和积极话语分析的基础上,提出和谐话语分析,其分析框架包括一个“以人为本”的基本假定及良知、亲近和制约三条原则[15]。和谐话语分析旨在促进人与人之间、人与其他物种之间、人与自然之间以及语言与生态之间的和谐关系[16]。和谐话语分析虽重视人际之间的和谐,为分析者对人的态度行为提供研究依据,但并未就人际意义形成合理细致的分析方法[17]。而作为以人际意义为关注重点的理论,评价理论构建了一套完整的、自成一体的新人际模式分析框架,使系统功能语言学的人际系统研究在多方面向纵深发展,让人际系统更具活力与解释力[18]。因此,评价理论可作为和谐话语分析的语言分析法,为和谐话语分析在人际意义层面提供科学细致的研究路径,从而完善人际功能层面的研究,丰富语旨在语义层的实现[17]。

近几年来,学术界出现了一股将评价理论与和谐话语分析融合的研究潮流。孙莉与杨晓煜(2020)首次将评价理论与和谐话语分析结合,深入剖析了“百篇网络正能量文字作品”在推动和谐社会构建中的作用机制[16]。吴让越与赵小晶(2022)则选取新华网中国扶贫涉外新闻报道为语料,整合运用评价理论的态度系统以及和谐话语分析方法,多维度地揭示了扶贫话语传播中的共性特征与内在规律[17]。穆可娟和闵园园(2022)以评价理论“介入系统”为分析框架,对卡普里奥法官的庭审语言进行和谐话语分析,探讨庭审语言背后的人际意义及人际功能[19]。这种综合性的分析方法不仅丰富了话语分析的理论体系,也为理解社会变迁中话语实践的角色与功能提供了新的视角与洞见。然而,目前综合评价理论与和谐话语分析的研究在实践应用广度上受限,对复杂现实与跨学科需求应对不足。鉴于此,作者认为需深入探索并拓展这种综合性分析方法的应用领域,以激活其理论活力与实践的广泛价值。因此,本文将从和谐话语分析视角,结合评价理论的态度系统分析中国语境下的外交话语,挖掘话语中所体现的情感态度和人际意义。本研究基于 Martin & White (2005)对评价理论之态度系统的介绍,建构了外交部例行记者会的态度资源分析框架(见图 1) [14]。

3. 研究设计

3.1. 研究问题

本研究将从和谐话语分析视角出发,运用评价理论之态度系统重点关注以下三个问题:(1)2022年外交部例行记者会发言中的态度资源呈现什么分布规律?(2)2022年外交部例行记者会发言通过运用态度资源表明了怎样的情感态度和价值判断?(3)2022年外交部例行记者会发言通过表达情感态度和价值判断实现了怎样的人际意义和交际目的?

3.2. 语料收集与方法

由于对外传播以英文发言稿为主,作者从外交部官方微信公众号“外交部发言人办公室”上收集了2022年中国外交部例行记者会英文实录文本作为研究语料,共236篇,总字数约91.7万字。本研究计划使用定量统计和定性分析相结合的方法对语料进行分析。定量统计旨在挖掘态度资源在发言中所呈现的规律,而定性分析则可以解释这些分布规律或态度资源的人际意义[20]。

评价意义由语言各系统协同作用而产生,识别评价意义需综合词汇、语法及语篇整体视角,审视各

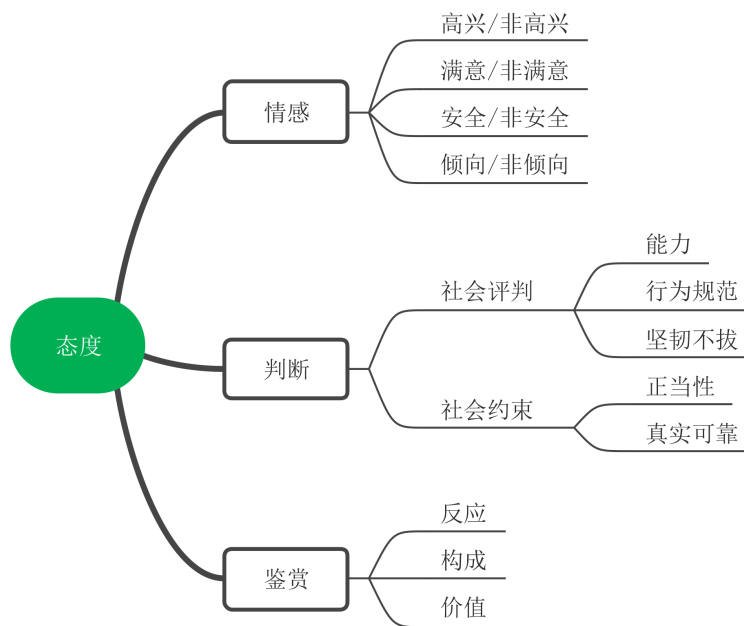


Figure 1. Attitude resource framework for MOFA press conferences
图 1. 外交部例行记者会的态度资源分析框架

种评价手段的系统性[13]。因此，本研究以 UAM Corpus Tool 3.3v 为语料标注工具，尝试关注 2022 年中国外交部例行记者会英文实录文本中的词汇、语法及语篇等多层面的评价手段。首先，从外交部官方微信公众号上收集 2022 年所有的英文实录文本，并整理汇总成 txt 文档；然后，将文档导入 UAM Corpus Tool 中，采用手动标注的方法按照图 1 的分析框架对语料中的态度资源进行标注；最后，导出系统自动统计的数据进行分析总结。其中语料的手动标注共有两轮，第一轮为系统性标注，第二轮为查缺补漏。

4. 语料分析及讨论

4.1. 定量统计

本文利用 UAM Corpus Tool 3.3v 将 2022 年中国外交部 236 篇例行记者会英文实录文本中的态度资源分为情感、判断和鉴赏三类资源进行标注，三类资源的具体分布统计结果如表 1 所示。

Table 1. Statistics on attitude resources in 2022 MOFA press conferences
表 1. 2022 年外交部例行记者会的态度资源分布统计结果

态度资源	数量	百分比
情感	3352	66.92%
判断	844	16.85%
鉴赏	778	15.53%
总计	5009	100%

由表 1 可知，在态度系统的次级系统中，情感资源的占比远超判断资源和鉴赏资源，可见外交部例行记者会发言更加倾向于运用情感类态度资源表达基本立场、传递外交理念以及构建国家形象。古人倡导“动之以情，晓之以理”，强调情感先行，而后辅以理性，这不仅突显了情理交融的重要性，也反映出情感表达因其人性化和人情味，更易引发共鸣和认同[21]。

4.2. 定性分析

4.2.1. 情感类态度资源

情感反映事物或现象对主体情感造成的影响,是主体对事物、现象的主观情绪体验[22]。根据 Martin & White (2005)对态度系统的阐述,情感类态度资源还可细分为四类,其中高兴/非高兴(happiness/unhappiness)涉及人们内心情感,包括悲伤、仇恨、喜悦、喜爱等;满意/非满意(satisfaction/dissatisfaction)指人们对于追求目标的情感,如不满、好奇、尊重等;安全/非安全(security/insecurity)涉及人们在经济社会层面的安全感,如焦虑和自信;倾向/非倾向(inclination/disinclination)指对某物、某人或某事的向往或惧怕等情感[14]。具体分布统计结果如表 2 所示。

Table 2. Statistics on attitude resources of affect

表 2. 情感类态度资源具体分布统计结果

情感	数量	百分比	
高兴/非高兴	高兴	101	3.01%
	非高兴	112	3.34%
满意/非满意	满意	137	4.09%
	非满意	39	1.16%
安全/非安全	安全	302	9.01%
	非安全	114	3.40%
倾向/非倾向	倾向	2181	65.07%
	非倾向	349	10.41%
总计	3352	100%	

由表 2 可以发现,在情感类态度资源中,倾向/非倾向的情感表达占比最大,超过一半,大多为“want to, would like to, firmly reject, oppose”等表达,而满意/非满意的情感表达最少。具体举例说明如下。

①Regarding human rights issues, State Councilor and Foreign Minister Wang Yi stressed that, respect for and promotion of human rights is enshrined in the Chinese Constitution, and has become the common will of the party and the country. Putting people’s interests first is both the CPC’s founding mission and the reason why our party has the most broad-based popular support.....China **is ready to** (倾向) share its experience with other countries on the basis of mutual respect for common progress. We **firmly oppose** (非倾向) politicizing human rights issues, and **firmly reject** (非倾向) interfering in others’ internal affairs under the pretext of human rights. (2022-01-21 Zhao Lijian)

在例 1 中,外国记者聚焦于中德两国在人权领域的对话进行提问,中方发言人以高度的外交艺术,通过“is ready to”的倾向性情感类态度资源,展现了中方在捍卫人权方面的自信与开放,表达了愿与世界分享中国在人权保护与发展上积累的宝贵经验的强烈意愿。同时,“firmly oppose”与“firmly reject”的非倾向性情感类态度资源,则明确划定了界限,对任何借人权之名行干涉他国内政之实的行径表达了不容置疑的反对立场。此回应深刻体现了中方在人权问题上的双重角色:既作为坚定的捍卫者,致力于“善其身”,确保本国人民的人权得到充分尊重与保护;又作为积极的贡献者,秉持“兼济天下”的胸怀,乐于分享人权治理的实践经验,为国际社会的和谐与安宁贡献中国智慧与力量。此外,发言人强调,维护和尊重人权不仅是宪法赋予的神圣使命,更是党和国家意识形态的重要组成部分,这一阐述深刻契

合了“以人为本”的基本假定。“以人为本”，就是以人民为本；“以人为本”与新中国坚持全心全意为人民服务的根本宗旨和科学发展观是一脉相承的[12]。党在治国理政的实践中，深刻认识到唯有坚持“以人为本”，方能赢得人民的衷心拥护与支持，进而构建内外和谐的社会环境，确保国家的长治久安与繁荣发展。

4.2.2. 判断类态度资源

判断系统涉及说话的主体对其他人的性格或具体的行为所持有的态度，根据社会伦理、道德约束和社会规范等对人本身的具体行为进行评价[23]。根据 Martin & White (2005)对态度系统的阐述，在判断系统中，行为规范(normality)用来判断一个人的行为或状态是否特殊或异常，比如自然的和古怪的；能力(capacity)则是对各项能力的评估，比如博学的和无知的；坚韧不拔(tenacity)侧重从行为上对人内心的坚定程度进行心理评估，比如勇敢的、忠诚的和懦弱的。而在社会约束范畴中，真实可靠(veracity)用来评估人是否拥有诚实的品质，比如诚实的和狡猾的；正当性(propriety)可以评估人的行为是否符合道德标准，比如正义的和贪婪的[14]。本文基于前人的研究，对判断类和鉴赏类态度资源进行了积极和消极的态度分类[17]。具体分布统计结果如表 3 所示。

Table 3. Statistics on attitude resources of judgement

表 3. 判断类态度资源具体分布统计结果

判断		数量	百分比
行为规范	积极	2	0.24%
	消极	5	0.59%
能力	积极	44	5.21%
	消极	4	0.47%
坚韧不拔	积极	162	19.19%
	消极	0	0.00%
真实可靠	积极	12	1.42%
	消极	44	5.21%
正当性	积极	123	14.57%
	消极	448	53.08%
总计		844	100%

通过表 3 可知，在判断类态度资源中，正当性判断的占比要大于其他四类判断。这说明发言人在对行为或对象做出评价时，更多从行为的正当性上入手。对不义之举严厉批判，对有义之举不吝赞赏，体现了中国处理外交事务时的直抒己见和坦率真诚，展现了应有的大国自信和担当[3]。具体举例说明如下。

②Let me point out that for a long time, the US **has frequently deployed aircraft and vessels for close-in reconnaissance on China** (正当性 - 消极), which **poses a serious danger to** (价值 - 消极) China’s national security. The US’s **provocative and dangerous moves** (正当性 - 消极) are the root cause of maritime security issues. China **urges** (倾向) the US to stop such dangerous provocations, and stop deflecting blame on China. China **will continue to** (倾向) take necessary measures to resolutely defend its sovereignty and security, and work with regional countries to firmly safeguard peace and stability in the South China Sea. (2022-12-30 Wang Wenbin)

在例 2 所呈现的情境中，面对外国记者关于美国频繁军事挑衅南海的提问，发言人通过细致入微的

判断类态度资源构建，明确指出美国此举违背了国际公认的道德准则与和平共处原则。其军事活动不仅是对国际道义的无视，更是对中国国家主权与国防安全的直接威胁，被发言人评价为“极具煽动性与危险性的行为”，这一表述深刻揭示了美方行动的负面性质。此番发言，不仅彰显了中方在维护地区和平稳定上的坚定立场与正确的是非观念，还体现了对“良知原则”的严格遵循。道德意识、道德原则及规范、孝悌忠信、仁义礼智和伦理准则均起源于心，人们对周遭事物的反应也遵从内心，这就是“良知”，它是衡量一切是非善恶的内在标准[24]。中方发言人以此为依据，对美方行为进行了严厉谴责，并发出明确信号：中方将坚决抵制任何破坏地区和平稳定的行为，同时表达了与周边国家携手合作，共同维护南海和平安宁的强烈意愿与坚定决心。这一表态不仅展现了中国作为负责任大国的形象，也为维护地区乃至世界和平贡献了中国智慧与力量。

4.2.3. 鉴赏类态度资源

鉴赏系统指的是说话者根据特定环境或情境下的标准，对事物的价值进行衡量和判断，进而对说话主体的行为给出评价[23]。根据 Martin & White (2005)对态度系统的阐述，在鉴赏类态度资源中，反应(reaction)用来评价人们从某事或某物中产生的情绪反应，比如令人揪心的悲剧和令人沮丧的一天；构成(composition)主要评价事物各部分之间的平衡关系，比如和谐的、统一的和不均衡的；价值(valuation)评价的是事物或现象的社会意义和价值，比如促进了地区之间的和平稳定[14]。具体分布统计结果如表4所示。

Table 4. Statistics on attitude resources of appreciation

表 4. 鉴赏类态度资源具体分布统计结果

鉴赏		数量	百分比
反应	积极	19	2.44%
	消极	27	3.47%
构成	积极	42	5.40%
	消极	0	0.00%
价值	积极	411	52.83%
	消极	279	35.86%
总计		778	100%

由表4可知，在鉴赏类态度资源中，价值评价的占比要大于其他两类评价，在例行记者会发言中，价值评价中部分为实事求是向国际社会展示中国在各方面取得的成就，以及这些成就为世界各国所做的贡献。剩余部分为客观地披露美国等资本主义国家在世界范围内做出的不当之举有何负面作用以及其正义外衣下暗藏的险恶意图。价值评价是社会性的，是根据社会价值对产品或过程进行评价[25]。这类评价既向世界各国反映了中国对和谐共处、互利共赢的追求不止停留在口头上，更落实到了行动中，又表明了中国抵制破坏世界和平稳定、恃强凌弱行为的坚定决心。具体举例说明如下。

③Gun proliferation is **a global threat** (价值 - 消极). The illicit manufacturing of and trafficking in firearms not only **causes massive civilian casualties** (价值 - 消极), but also **leads to significant spillovers that exacerbate regional instability and fuel terrorism and transnational organized crime** (价值 - 消极). The global gun control deficit calls for prompt resolution, which particularly calls for global cooperation and joint response... China **is ready to** (倾向) take the ratification of the Firearms Protocol as an opportunity to further strengthen

exchanges and cooperation with all parties, work together to address the issue of global gun proliferation, and make contributions to international and regional peace and security. (2022-09-26 Wang Wenbin)

在例 3 的情境中, 外国记者询问关于中国启动联合国《枪支议定书》国内审批程序的具体考量, 发言人通过一系列消极的价值评价, 强调了枪支泛滥现象的普遍性与危害性, 揭示了其作为跨国安全挑战的本质。随后, 发言人将《枪支议定书》置于国际法律框架内的重要位置, 指出其作为《联合国打击跨国组织犯罪公约》的关键组成部分, 是国际轻小武器管控领域的重要法律文书, 属于为预防枪支泛滥所制定的“制约原则”。“制约原则”将人的行为规范化、制度化, 引导并鼓励正确的行为, 规避或惩罚错误的行为[26]。中国政府高度重视枪支泛滥引发的各类问题, 坚决抵制非法制造和贩运枪支, 制定规范枪支使用、预防枪支泛滥的议定书, 这是中方积极落实全球安全倡议的重要举措, 也表明了中国维护国际及地区和平稳定的决心[27]。通过制定并执行相关议定书, 中国致力于从源头上预防枪支泛滥, 坚决打击非法制造与贩运枪支活动, 彰显了其在全球安全治理中的建设性角色与贡献。这一系列举措, 不仅是中国国内法治建设的延伸, 也是其作为负责任大国对国际社会和平稳定作出的庄严承诺。

④China has **provided more doses overseas than any other country** (价值 - 积极). One in every two shots administered globally is from China. The first batch of vaccines to arrive in many countries, **especially developing countries**, came from China. Most of the shots they have administered to date are also from China. As President Xi announced not long ago, China will provide another one billion doses to African countries, including 600 million as donation, and will also donate 150 million doses to ASEAN countries. As a concrete move to help developing countries manufacture vaccines, we work with 20 countries on local production. (2022-01-19 Zhao Lijian)

在例 4 的语境下, 针对联合国秘书长古特雷斯关于“疫苗公平”的呼吁, 中方发言人通过积极正面的价值评价, 不仅基于客观事实评价了中国在全球疫苗援助中的贡献, 特别是对外提供疫苗的数量之多与抗疫成效之大, 而且明确展示了中国积极响应联合国倡议、以实际行动推动全球疫苗公平分配的坚定立场。此立场深刻体现了“亲疏原则”在国际卫生合作中的灵活运用, 即依据国家间经济发展水平、医疗资源可及性及疫情应对能力的差异, 构建了一个由近及远、从亲到疏的援助序列。自然中的各种生命形式都被理解为一个由近及远、从亲到疏的序列[24]。选择的基点不同, 产生的亲疏关系也会不同, 人的行动也就有所不同[26]。中国优先向发展中国家提供疫苗, 这一决策背后蕴含着深刻的战略考量与人文关怀。一方面, 鉴于发展中国家普遍面临经济发展滞后、医疗体系薄弱等挑战, 难以自给自足地应对新冠疫情的肆虐, 中国的援助无异于雪中送炭, 有效缓解了这些国家的燃眉之急。另一方面, 此举也是中国作为负责任大国, 在全球公共卫生治理中积极发挥引领作用的具体体现, 目的是在促进全球疫苗公平合理分配上进一步发挥大国担当, 缓解全球疫情的恶性循环, 避免引发全球地缘政治对抗, 从而推进人类命运共同体的构建[28], 促进国际社会的共生发展与和平稳定。

5. 结语

和谐话语分析是植根于中国本土的哲学思想, 在中国的文本语境中具有深远的研究价值。本文从和谐话语分析视角出发, 结合评价理论之态度系统对 2022 年中国外交部例行记者会英文实录文本进行分析, 旨在识别发言中态度资源的分布规律, 进而探索发言人话语中蕴含的情感态度、人际意义和交际目的。研究发现, 外交部例行记者会中以情感类态度资源为主, 占比最大, 评判类态度资源次之, 鉴赏类态度资源最少。外交部发言人在回应媒体询问之际, 巧妙调动多样化的态度资源, 旨在汇聚共识之声, 构建稳固的支持阵营, 同时策略性地与异议者保持距离, 力求在人际交往中达成高效沟通。此外, 例行记者会发言遵循了和谐话语分析的一个假定和三个原则, 即“以人为本”的假定和“良知”“亲近”“制约”原则, 这不仅体现了国家层面对人民福祉的高度重视, 也彰显了中国对于促进全球友好交流、维护

世界和平稳定的国际愿景。通过这些发言策略,中国积极传达和平共处、共同发展的外交理念,进一步塑造了自身作为和平倡导者与负责任大国的国际形象。值得注意的是,尽管本研究在评价理论与和谐话语分析的综合应用上进行了有益探索,但鉴于该领域研究的相对新兴性,其应用广度尚待拓展。本文仅聚焦于外交部例行记者会发言的分析,虽具有一定代表性,却也存在一定的局限性。因此,未来研究可尝试将此综合性分析方法推广至更广泛的领域与语境中,以充分挖掘其潜在价值与应用潜力,为推动相关领域理论与实践的发展贡献力量。

参考文献

- [1] 张肖阳. 新时代中国式现代化道路的“绿色演进”——基于党的十八大、十九大和二十大报告的计算文本分析[J]. 山东社会科学, 2023(5): 27-36.
- [2] 张清敏, 杨黎泽. 中国外交转型与制度创新[J]. 外交评论(外交学院学报), 2017, 34(6): 22-53.
- [3] 范武邱, 王昱. 十八大以来我国外交部发言人话语新风格及翻译策略探析[J]. 外语教学, 2021, 42(2): 80-85.
- [4] 洪岗, 陈乾峰. 中美新闻发言人拒绝策略对比研究[J]. 外语教学与研究, 2011, 43(2): 209-219, 319-320.
- [5] 蓝纯, 胡毅. 外交部新闻发言人闪避回答的语用分析[J]. 中国外语, 2014, 11(6): 21-28.
- [6] 叶慧君, 杨鑫妮. 有关新冠疫情的外交部例行记者会互动式元话语研究[J]. 外国语文, 2021, 37(5): 96-103.
- [7] 张格兰, 范武邱. 十八大以来中国外交话语的陌生化叙述及其英译策略[J]. 上海翻译, 2022(6): 44-49.
- [8] 吴璵. 中国话语的议程设置效果研究——以中国外交部新闻发言人为例[J]. 世界经济与政治, 2011(2): 16-39, 156-157.
- [9] 吴鹏, 朱密. 外交部发言人应答话语的语用论辩研究: 以刘为民就中美稀土贸易摩擦答记者问为例[J]. 国际新闻界, 2015, 37(9): 52-69.
- [10] 鞠晨, 袁毓林. 从多声性看外交语言中问句的语义隐涵及其推理机制[J]. 当代修辞学, 2022(3): 42-53.
- [11] Martin, J.R. and Rose, D. (2002) *Working with Discourse: Through Context, Beyond the Clause*. Continuum.
- [12] 黄国文. 从生态批评话语分析到和谐话语分析[J]. 中国外语, 2018, 15(4): 39-46.
- [13] 董丹. 评价理论视角下意大利主流媒体对十九大报道的积极话语分析[J]. 外国语文, 2019, 35(4): 17-23.
- [14] Martin, J.R. and White, P.R.R. (2005) *The Language of Evaluation: Appraisal in English*. Palgrave Macmillan.
- [15] 黄国文, 陈旸. 生态哲学与话语的生态分析[J]. 外国语文, 2016, 32(6): 55-61.
- [16] 孙莉, 杨晓煜. 评价理论视域下的和谐话语分析——以 2018 年“百篇网络正能量文学作品”为例[J]. 中国外语, 2020, 17(4): 43-48.
- [17] 吴让越, 赵小晶. 评价理论视域下的和谐话语体系对外传播研究[J]. 外语学刊, 2022(2): 36-41.
- [18] 房红梅. 论评价理论对系统功能语言学的发展[J]. 现代外语, 2014, 37(3): 303-311, 437.
- [19] 穆可娟, 闵园园. 卡普里奥法官庭审语言的和谐话语分析——基于介入系统角度[J]. 阜阳师范大学学报(社会科学版), 2022(5): 66-72.
- [20] 蒋国东, 陈许. 对外新闻中的“一带一路”——评价理论介入系统下的话语分析[J]. 外语研究, 2017, 34(5): 6-9.
- [21] 冯春海. 从“话语权”到“话语力”——全媒体语境下“政府传播能力建设”路径探寻[J]. 新闻爱好者, 2019(7): 46-50.
- [22] 杨红燕. 政府重大态度的隐喻表达机制研究——以《抗击新冠肺炎疫情的中国行动》白皮书为例[J]. 人文杂志, 2021(8): 90-96.
- [23] 杨懿琦. 外交话语的态度系统研究——以外交部发言人答记者问中涉美事务为例[J]. 国际公关, 2020(2): 266-267, 269.
- [24] 黄国文. 论生态话语和行为分析的假定和原则[J]. 外语教学与研究, 2017, 49(6): 880-889.
- [25] 刘世铸, 韩金龙. 新闻话语的评价系统[J]. 外语电化教学, 2004(4): 17-21.
- [26] 赵蕊华, 黄国文. 和谐话语分析框架及其应用[J]. 外语教学与研究, 2021, 53(1): 42-53, 159-160.
- [27] 张业遂. 国际安全形势与中国的军控、裁军和防扩散政策[J]. 求是, 2005(19): 57-59.
- [28] 罗圣荣, 赵祺, 张新. 新冠疫情下疫苗民族主义的缘起、表现及其影响[J]. 世界民族, 2021(5): 1-10.